萬葉集

十二之二

Kodak Gray Scale
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak

萬葉集巻第十一

古今相聞往來歌類之上

旋頭歌十七首
正述心緒歌百四十九首
寄物陳思歌三百二首
問荅歌二十九首
譬喩歌十三首

譬喩歌十三首
問答歌二十九首
寄物陳思歌三百二首
正述心緒歌百四十九首
旋頭歌十七首
古今相聞往来歌類之上

萬葉集巻第十一

旋頭歌

新室壁草苅邇御座給根草如依逢未通女者公隨

新室蹈静子之手玉鳴裳玉如所照公乎内等白世

長谷弓槻下吾隠在妻赤根刺所光月夜邇人見點鴨

健男之念亂而隠在其妻天地通雖先所顯日

八方一云大夫乃思多鷄備氐
惠得吾念妹者早裳死耶雖生五遍應依人云
名國
狛錦紐片叙床落邇祁留明夜志将來得云者
取置待
朝戸出公足結乎閏露原早起出乍吾毛裳下
閏奈
何爲念命本名永欲爲雖生吾念妹安不相

息緒吾雖念人目多社吹風有數數應相物
人祖未通女兒居守山邊柄朝朝通公不來哀
天在一棚橋何将行穉草妻所云足荘嚴
開木代來背若子欲云余相狹丸吾欲云開木
代來背
右十二首柿本朝臣人麿之歌集出
崗前多未足道乎人莫通在乍毛公之來曲道
爲

玉垂小簾之寸鷄吉仁入通來根足乳根之母
我問者風跡將申
内日左須宮道爾相之人妻姤玉緒之念亂而
宿夜四曾多寸
眞十鏡見之賀登念妹相可聞玉緒之絶有戀
之繁此者
海原乃路爾乗哉吾戀居大舟之由多爾將有
人見由惠爾

右五首古歌集中出

正述心緒

垂乳根乃母之手放如是許無爲便事者未爲
國
人所寐味宿不寐早敷八四公目尚欲嘆
或本歌云公矣思爾曉來鴨
戀死戀死耶玉桙路行人事告兼
心千遍雖念人不云吾戀孋見依鴨

是量戀物知者遠可見有物
何時不戀時雖不有夕方枉戀無乏
是耳戀度玉切不知命歳經管
吾以後所生人如我戀爲道相與勿湯目
健男現心吾無夜晝不云戀度
何爲命繼吾妹不戀前死物
吉惠哉不來座公何爲不厭吾戀乍居
見度近渡乎回今哉來座戀居

早敷哉誰障鴨玉桙路見遺公不來座
公目見欲是二夜千歳如吾戀哉
打日刺宮道人雖滿行吾念公正一人
世中常如雖念半手不忘猶戀在
我勢古波幸座遍來我告來人來鴨
麁玉五年雖經吾戀跡無戀不止恠
石尚行應通建男戀云事後悔在
日位人可知今日如千歳有與鴨

立座態不知雖念妹不告問使不來
烏玉是夜裳明朱引朝行公待苦
戀爲死爲物有者我身千遍死反
玉響昨夕見物今朝可戀物
中中不見有從相見戀心益念
玉桙道不行爲有者惻隱此有戀不相
朝影吾身成玉垣入風所見去子故
行行不相妹故久方天露霜沾在哉

玉坂吾見人何有依以亦一目見
暫不見戀吾日日來事繁
年切及世定恃公依事繁
朱引秦不經雖寐心異我不念
伊田何極太甚利心及失念戀故
戀死戀死哉我妹吾家門過行
妹當遠見者恠吾戀相依無
玉久世清河原身秡爲齋命妹爲

思依見依物有一日間忘念
垣廬鳴人雖云狛錦紐解開公無
狛錦紐解開夕戸不知有命戀有
百積船潜納八占刺母雖問其名不謂
眉根削鼻鳴紐解待哉何時見念吾君
君戀浦經居悔我裏紐結手徒
璞之年者竟杼敷白之袖易子少忘而念哉
白細布袖小端見柄如是有戀吾爲鴨

我妹戀無乏夢見吾雖念不所寐
故無吾裏紐令解人莫知及正逢
戀事意追不得出行者山川不知來

寄物陳思

處女等乎袖振山水垣久時由念來吾等者
千早振神持在命誰爲長欲爲
石上振神杉神成戀我更爲鴨
何名負神幣嚮奉者吾念夢谷見

大地言名絶有汝吾相事止
月見國同山隔愛妹隔有鴨
繆路者石蹈山無鴨吾待公馬爪盡
石根踏重成山雖不有不相日數戀度鴨
路後深津島山暫君目不見苦有
紉鏡能登香山誰故君來座在紉不開寐
山科強田山馬雖在歩吾來汝念不得
遠山霞被益遐妹目不見吾戀

是川瀬瀬敷浪布布妹心乗在鴨
千早人宇治度速瀬不相有後我孋
早敷哉不相子故徒是川瀬裳襴潤
是川水阿和逆纒行水事不反思始爲
鴨川後瀬靜後相妹者我雖不令
言出云忌忌山川之當都心塞耐在
水上如數書吾命妹相受日鶴鴨
荒礒越外往波乃外心吾者不思戀而死鞆

淡海海奥白浪雖不知妹所云七日越來
大船香取海慍下何有人物不念有
奥藻隱障浪百重浪千重敷敷戀度鴨
人事暫吾妹縄手引從海益深念
淡海奥島山奥儲吾念妹事繁
近江海奥滂船重下藏公之事待吾序
隱沼從裏戀者無乏妹名告忌物矣
大土採雖盡世中盡不得物戀在

隱處澤泉在石根通念吾戀者
白檀石邊山常石有命哉戀乍居
淡海海沈白玉不知從戀者令益
白玉纏持從令吾玉爲知時谷
白玉從手纏不忘念何畢
烏玉間開乍貫緒縛依後相物
香山爾雲位桁曳於保保思久相見子等乎後
戀牟鴨

雲間從狹低月乃於保保思久相見子等乎見
因鴨
天雲依相遠雖不相異手枕吾纏哉
雲谷灼發意追見乍爲及直相
春楊葛山發雲立座妹念
春日山雲座隱雖遠家不念公念
我故所云妹高山之岑朝霧過兼鴨
烏玉黒髪山山草小雨零敷益益所思

大野小雨被敷木本時依來我念人
朝霜消消念乍何此夜明鴨
吾背兒我濱行風彌急急事益不相有
遠妹振仰見偲是月面雲勿棚引
山葉追出月端端妹見鶴及戀
我妹吾矣念者真鏡照出月影所見來
久方天光月隱去何名副妹偲
若月清不見雲隱見欲宇多手比日

我背兒爾吾戀居者吾屋户之草佐倍思浦乾
來
朝茅原小野印空事何在云公待
路邊草深百合之後云妹命我知
潮葦交在草知草人皆知吾裏念
山萬苣白露重浦經心深吾戀不止
潮核延子菅不竊隱公戀乍有不勝鴨
山代泉小菅凡浪妹心吾不念

見渡三室山石穗菅惻隱吾片念爲
一云三諸山之石小菅
菅根惻隱君結爲我紐緒解人不有
山菅亂戀耳令爲乍不相妹鴨年經乍
我屋户甍子太草雖生戀忘草見未生
打田稗數多雖有擇爲我夜一人宿
足引名負山菅押伏公結不相有哉
秋柏潤和川邊細竹目人不顏面公無勝

核葛後相夢耳受日度年經作
路邊壹師花灼然人皆知我戀孋
或本哥云灼然人知爾家里繼而之念者
大野跡狀不知印結有不得吾眷
水底生玉藻打靡心依戀此日
敷栲之衣手離而玉藻成靡可宿濫和乎待難
爾
君不來者形見爲等我二人植松木君乎待出
牟
袖振可見限吾雖有其松枝隱在
珍海濱邊小松根深吾戀度人子姤
或本歌云血沼之海之塩干能小松根母已
呂爾戀屋度人兒故爾
平山子松末有廉叙波我思妹不相止者
礒上立回香瀧心哀何深目念始
橘本我立下枝取成哉君問子等

天雲爾翼打附而飛鶴乃多頭多頭思鴨君不
座者
妹戀不寐朝明男爲鳥從是此度妹使
念餘者丹穂鳥足沾來人見鴨
高山峯行完友衆神不振來忘念勿
大船眞檝繁拔撈間極太戀年在如何
足常母養子眉隱隱在妹見依鴨
肥人額髪結在染木綿染心我忘哉

　一云所忘目八方
早人名負夜音灼然吾名謂孋恃
劒刀諸刃利足踏死死分依
我妹戀度劒刃名惜念不得
朝月日向黄楊櫛雖舊何然公見不飽
里遠眷浦經眞鏡床重不去夢所見與
眞鏡手取以朝朝雖見君飽事無
夕去床重不去黄楊枕射然汝主待固

解衣戀亂乍浮沙生吾戀度鴨
梓弓引不許有者此有戀不相
事靈八十衢夕占問占正謂妹相
玉桙路往占〻相妹逢我謂

問答

皇祖乃神御門乎懼見等侍從時爾相流公鴨
眞祖鏡雖見言哉玉限石垣淵乃隱而在孋

右二首

赤駒之足我枳速者雲居毛隱往序神卷吾妹
隱口乃豐泊瀨道者常滑乃恐道曾戀由眼
味澗之三毛侶乃山爾立月之見我欲君我馬之足音曾爲

右三首

雷神小動刺雲雨零耶君將留
雷神小動雖不零吾將留妹留者

右二首

布細布枕動夜不寐思人後相物
敷細布枕人事問哉其枕苔生負爲
右二首
以前一百四十九首柿本朝臣人麿之歌集出

正述心緒

足千根乃母爾障良婆無用伊麻思毛吾毛事應成
吾妹子之吾呼送跡白細布乃袂漬左右二哭四所念
奥山之真木乃板戸乎押開思恵也出来根後者何將爲
苅薦能一重叫敷而紗眠友君共宿者令雲梨
垣幡丹頰經君叫率爾思出乍嘆鶴鴨
恨登思狹名盤在之者外耳見之心者雖念
散頰相色者不出小文心中吾念名君

吾背子爾直相者社名者立米事之通爾何其
故

懃片念爲與比者之吾情利乃生戸裳名寸

將待爾到者妹之懽跡咲儀乎往而早見

誰此乃吾屋戸來喚足千根母爾所嘖物思吾
呼

左不宿夜者千夜毛有十方我背子之思可悔
心者不持

家人者路毛四美三荷雖來吾待妹之使不來
鴨

璞之寸戸我竹垣編目從毛妹志所見者吾戀
目八方

吾背子我其名不謂跡玉切命者棄忘賜名

凡者誰將見鴨黑玉乃我玄髪乎靡而將居

面忘何有人之爲物烏言者爲金津繼手志念
者

不相思人之故可璞之年緒長言戀將居
凡乃行者不念言故人爾事痛所云物乎
氣緒爾妹乎思念者年月之往覽別毛不所念
鳥
足千根乃母爾不所知吾持留心者吉惠君之
隨意
獨寢等茭拆目八方綾席緒爾成及君乎之將
待

相見者千歲八去流否乎鴨我哉然念待公難
爾
振別之髮乎短彌青草髮爾多久濫妹乎師僧
於母布
徊徘往箕之里爾妹乎置而心空在土者蹈鞆
若草乃新手枕乎卷始而夜哉將間二八十一
不在國
吾戀之事毛語名草目六君之使乎待八金手

六寐者相縁毛無夢谷問無見君戀爾可死
誰彼登問者將荅爲便乎無君之使乎還鶴鴨
不念丹到者妹之歡三跡嘆牟眉曳所思鴨
如是許將戀物衣常不念者妹之手本乎不纏
夜裳有寸
如是谷裳吾者戀南玉梓之君之使乎待也金
手武

妹戀吾哭涕敷妙木枕通而袖副所沾
或本歌云枕通而卷者寒母
立念居毛曾念紅之赤裳下引去之儀乎
念之餘者爲便無三出曾行之其門乎見爾
情者千遍敷及雖念使乎將遣爲便之不知久
夢耳見尚幾許戀吾者寤見者益而如何有
對面者面隱流物柄爾繼而見卷能欲公毳
且戶遣手速莫開味澤相目之乏流君令夜來

座有
玉垂之小簀之垂簾乎往褐寐者不眠友君者
通速為
垂乳根乃母白者公毛余毛相鳥羽梨丹年可
經
愛等思篇來師莫忘登結之紐乃解樂念者
昨日見而今日社間吾妹兒之幾許繼手見卷
欲毛

人毛無古郷爾有人乎愍久也君之戀爾令死
人事之繁間守而相十方八反吾上爾事之將
繁
里人之言緣妻乎荒垣之外也吾將見惡有名
國
他眼守君之隨爾余共爾夙興乍裳裾所沾
夜干玉之妹之黒髮令夜毛加吾無床爾靡而
宿良武

花細葦垣越爾直一目相視之児故千遍嘆津
色出而戀者人見而應知情中之隱妻波母
相見而者戀名草六跡人者雖云見後爾曽毛
戀益家類
凡吾之念者如是許難御門乎退出米也母
将念其人有哉烏玉之毎夜君之夢西所見
　或本哥云夜晝不云吾戀渡
如是耳戀者可死足乳根之母毛告都不止通
為
大夫波友之駿爾名草溢心毛将有我衣苦寸
偽毛似付曽為何時従鹿不見人戀爾令人之
死為
情左倍奉有君爾何物乎鴨不云言此跡吾将
竊食
面忘太爾毛得為也登手握而雖打不寒戀之
奴

希將見君乎見常衣左手之執弓方之眉根掻
禮
人間守蘆垣越爾吾妹子乎相見之柄二事曾
左太多寸
令谷毛目莫令乏不相見而將戀年月久家莫
國
朝宿髪吾者不梳愛君之手枕觸義之鬼尾
早去而何時君乎相見等念之情令曾水葱少
熱
面形之忘戸在者小豆鳴男士物屋戀乍將居
言云者三三二田八酢四小九毛心中二我念
羽奈九二
小豆奈九何枉言令更小童言爲流老人二四
手
相見而幾久毛不有爾如年月所思可聞
大夫登念有吾乎如是許令戀波小可者在來

如是爲乍吾待印有鴨世人皆乃常不在國
人事茂君玉梓之使不遣忘跡思名
大原古郷妹置吾稲金津夢所見乞
夕去者公來座跡待夜名凝衣今宿不勝爲
不相思公者在良思黒玉夢不見受早宿跡
石根踏夜道不行念跡依者忍金津毛
人事茂間守跡不相在終八子等面忘南
戀死後何爲吾命生日社見幕欲爲禮

敷細枕動而宿不所寢物念比夕急明鴨
不往吾來跡可夜門不閉𢘟怜吾妹待筒在
夢谷何鴨不所見雖所見吾鴨迷戀茂爾
名草漏心莫二如是耳戀也度月日殊
或本哥云奥津浪敷而耳八方戀度奈牟
何爲而忘物吾妹子丹戀益跡所忘莫苦二
遠有跡公衣戀流玉桙乃里人皆爾吾戀八方
驗無戀毛爲鹿暮去者人之手枕而將寐兒故

百世下千代下生有目八方吾念妹乎置嘆
現毛夢毛吾者不思寸振有公爾此間將會十
羽
黒髪白髪左右跡結大王心一乎今解目八方
心乎之君爾奉跡念有者縱比來者戀乍乎將
有
念出而哭者雖泣灼然人之可知嘆爲勿謹
玉梓之道去夫利爾不思妹乎相見而戀比鴨

人目多常如是耳志候者何時吾不戀將有
敷細之衣手可禮天吾乎待登在濫子等者面
影爾見
妹之袖別之日從白細乃衣片敷戀管曾寐留
白細之袖者間結奴我妹子我家當乎不止振
四二
夜干玉之吾黒髪乎引奴良思亂而反戀度鴨
今更君之手枕卷宿米也吾紐緒乃解都追本

名
白細布乃袖觸而夜吾背子爾吾戀落波止時
棠無
夕卜爾毛占爾毛告有今夜谷不來君乎何時
將待
眉根掻下言借見思有爾去家人乎相見鶴鴨
或本歌曰眉根掻誰乎香將見跡思乍氣長
戀之妹爾相鴨

一書歌曰眉根掻下伊布可之美念有之妹
之容儀乎今日見都流香棠
敷栲乃枕巻而妹與吾寐夜者無而年曾經來
奥山之真木之板戸乎音速見妹之當乃霜上
爾宿奴
足日木能山櫻戸乎開置而吾待君乎誰留流
月夜好三妹二相跡直道柄吾者雖來夜其深
去來

寄物陳思

朝影爾吾身者成辛衣襴之不相而久成者

解衣之思亂而雖戀何如汝之故跡問人毛無

摺衣著有跡夢見津寐者孰人之言可將繁

志賀乃白水郎之鹽燒衣雖穢戀云物者忘金
津毛

呉藍之八鹽乃衣朝且穢者雖爲益希將見裳

紅之深染衣色深染西鹿齒蚊遣不得鶴

不相爾夕卜乎問常幣爾置爾吾衣手者又曾
可續

古衣打棄人者秋風之立來時爾物念物其

波禰蘰令爲妹之浦若見咲見慍見著四紐解

去家之倭文旗帶乎結垂孰云人毛君者不益
一書歌古之狹織之帶乎結垂誰之能人毛
君爾波不益

不相友吾波不怨此枕吾等念而枕手左宿座

結紐解日遠數細吾木枕蘿生來
夜干玉之黒髪色天長夜叨手枕之上爾妹待
覧蚊
眞素鏡直二四妹乎不相見者我戀不止年者
雖經
眞鏡手取持手朝旦将見時禁屋戀之将繁
里遠戀和備爾家里眞十鏡面影不去夢所見
社

右一首上見柿本朝臣人麿之歌中也但以
句句相換故載於茲
剱刀身爾佩副流大夫也戀云物乎忍金手武
剱刀諸刃之於荷去觸而所殺鴨将死戀管不
有者
哂鼻乎曾嚔鶴剱刀身副妹之思來下
梓弓末之腹野爾鷹田為君之弓食之将絶跡
念甕屋

葛木之其津彦真弓荒木爾毛憑也君之吾之
名告兼

梓弓引見絶見不來者不來來者其其乎奈何
不來者來者其乎

時守之打鳴鼓數見者辰爾波成不相毛恠

燈之陰爾蚊蛾欲布虛蟬之妹蛾咲狀思面影
爾所見

玉戈之道行疲伊奈武思侶敷而毛君乎將見
因母鴨

小墾田之板田乃橋之壞者從桁將去莫戀吾
妹

宮材引泉之追馬喚犬二立民乃息時無戀渡
可聞

住吉乃津守網引之浮笑緒乃得干蚊將去戀
管不有者

東細布從空延越遠見社目言踈良米絶跡間

也
云云物者不念斐太人乃打墨縄之直一道二
足日木之山田守翁置蚊火之下粉枯耳余戀
居久
十寸板持盖流板目乃不令相者如何為跡可
吾宿始兼
難波人葦火燎屋之酢四手雖有己妻許増常
目頬次吉

妹之髪上小竹葉野之放駒蕩去家良思不合
思者
馬音之跡杼登毛為者松陰尒出曽見鶴若君
香跡
君戀寢不宿朝明誰乗流馬足音吾聞為
紅之欄引道乎中置而妾哉将通公哉将來座
一云須蘇衝河乎又曰待香将待
天飛也輕乃社之齋槻幾世及将有隠嬬其毛

神名火爾紐呂寸立而雖忌人心者間守不敢
物
天雲之八重雲隠鳴神之音爾耳八方聞度南
争者神毛悪為縦咲八師世副流君之悪有莫
君爾
夜並而君乎來座跡千石破神社乎不祈日者
無
靈治波布神毛吾者打棄乞四恵也壽之恠無

吾妹兒又毛相等千羽八振神社乎不禱日者
無
千葉破神之伊垣毛可越令者吾名之惜無
暮月夜曉闇夜乃朝影爾吾身者成奴汝乎念
金廾
月之有者明覧別裳不知而寐吾來乎人見兼
鴨
妹目之見巻欲家口夕闇之木葉隠有月待如

眞袖持床打拂君待跡居之間爾月傾
二上爾隠經月之雖惜妹之田本乎加流類比
來
吾背子之振放見乍將嘆清月夜爾雲莫田名
引
眞素鏡清月夜之湯從去者念者不止戀社益
今夜之在開月夜在乍文公乎置者待人無
此山之嶺爾近吾見鶴月之空有戀毛爲鴨

烏玉乃夜渡月之湯移去者更哉妹爾吾戀將
居
栲網山夕居雲薄往者余者將戀名公之目乎
欲
君之服三笠之山爾居雲乃立者繼流戀爲鴨
久堅之天飛雲爾在而然君相見落日莫死
佐保乃内從下風之吹禮波還者胡粉歎夜衣
大寸

級子八師不吹風故玉速開而左宿之吾其悔
寸
窓超爾月臨照而足檜乃下風吹夜者公乎之
其念
河千鳥住澤上爾立霧之市白兼名相言始而
者
吾背子之使乎待跡笠毛不著出乍其見之雨
落久爾

辛衣君爾内著欲見戀其晩師之雨零日乎
彼方之赤土少屋爾霢霂零床共所沾於身副
我妹
笠無登人爾者言手雨乍見留之君我容儀志
所念
妹門去過不勝都久方乃雨毛零奴可其乎因
將為
夜占問吾神爾置白露乎於公令視跡取者消

管
櫻麻乃苧原之下草露有者令明而射去母者
雖知
待不得而内者不入白細布之吾袖爾露者置
奴鞆
朝露之消安吾身雖老又若反君乎思將待
白細布乃吾袖爾露者妹者不相猶預四手
云云物者不念朝露之吾身一者君之隨意

夕凝霜置來朝戸出爾甚踐而人爾所知名
如是許戀乍不有者朝爾日爾妹之將履地爾
有申尾
足日木之山鳥尾乃一峯越一目見之兒爾應
戀鬼香
吾妹子爾相緣乎無駿河有不盡乃高嶺之燒
管香將有
荒熊之住云山之師齒迫山責而雖問汝名者

不告
妹之名毛吾名毛立者惜社布仕能高嶺之焼
作渡
或歌曰君名毛妾名毛立者惜己曾不盡乃
高山之焼作毛居
往而見而來戀敷朝香方山越置代宿不勝鴨
安太人乃八名打度瀬速意者雖念直不相鴨
玉蜻石垣淵之隱庭伏以死汝名羽不謂

明日香川明日文將渡石走遠心者不思鴨
飛鳥川水往増彌日異戀乃増者在勝申自
眞薦刈大野川原之水隱戀來之妹之紐解吾
者
惡氷木之山下動逝水之時友無雲戀度鴨
愛八師不相君故徒爾此川瀬爾玉裳沾津
泊瀬川速見早湍乎結上而不飽八妹登問師
公羽裳

青山之石垣沼間乃水隱爾戀哉度相縁乎無
四長鳥居名山響爾行水乃名耳所縁之内妻
波母
一云名耳之所縁而戀管哉将在
吾妹子吾戀樂者水有者之賀良三超而應逝
衣思
或本歌句云相不思人乎念久
狗上之鳥籠山爾有不知也河不知二五寸許

須余名告奈
奥山之木葉隱而行水乃音聞從常不所忘
言急者中波余騰益水無河絶跡云事乎有超
名湯目
明日香河逝湍乎早見将速登待良武妹乎此
日晩津
物部乃八十氏川之急瀬立不得戀毛吾爲鴨
一云立而毛君者忘金津藻

神名火打廻前乃石淵隱而耳八吾戀居
自高山出來水石觸破衣念妹不相夕者
朝東風爾井提越浪之世蝶似裳不相鬼故瀧
毛響動二
高山之石本瀧千逝水之音爾者不立戀而雖
死
隱沼乃下爾戀者飽不足人爾語都可忌物乎
水鳥乃鴨之住池之下桶無欝悒君今日見鶴
鴨
玉藻刈井提乃四賀良美薄可毛戀乃余杼女
留吾情可聞
吾妹子之笠乃借手乃和射見野爾吾者入跡
妹爾告乞
數多不有名乎霜惜三埋木之下從其戀去方
不知而
冷風之千江之浦回乃木積成心者依後者雖

不知
白細砂三津之黄土色出而不云耳衣我戀樂
者
風不吹浦爾浪立無名乎吾者負香逢者無二
一云女跡念而
酢蛾島之夏身乃浦爾依浪間文置吾不念君
淡海之海奥津島山奥間經而我念妹之言繁
霰零遠津大浦爾縁浪縱毛依十方憎不有君

木海之名高之浦爾依浪音高鳧不相子故爾
牛窓之浪乃塩左猪島響所依之君爾不相鴨
将有
奥波邊浪之來縁左太能浦之此左太過而後
将戀可聞
白浪之來縁島乃荒礒爾毛有申物尾戀乍不
有者
塩滿者水沫爾浮細砂裳吾者生鹿戀者不死

而
住吉之城師乃浦箕爾布浪之數妹乎見因欲
得
風緒痛甚振浪能間無吾念君者相念濫香
大伴之三津乃白浪間無我戀良苦乎人之不
知久
大舩乃絶多經海爾重石下何如爲鴨吾戀將
止

水沙兒居奥麁礒爾縁浪往方毛不知吾戀久
波
大舩之舳毛艫毛依浪依友吾者君之任意
大海二立良武浪者間將有公二戀等九止時
毛梨
牡鹿海部乃火氣燒立而燎盬乃辛戀毛吾爲
鴨
右一首或云石川君子朝臣作之

中中二君二不戀者牧浦乃白水郎有申尾玉
藻刈管
或本歌曰中中爾君爾不戀波留鳥浦之海
部爾有益男珠藻刈刈
鈴寸取海部之燭火外谷不見人故戀皆
湊入之葦別小舟障多見吾念公爾不相頃者
鴨
庭淨奥方撈出海舟乃執梶間無戀爲鴨

味鎌之盬津乎射而水手船之名者謂手師乎
不相將有八方
大舟爾葦荷刈積四美見似裳妹心爾乗來鴨
驛路爾引舟渡直乗爾妹情爾乗來鴨
吾妹子不相久馬下乃阿倍橘乃蘿生左右
味乃住渚沙乃入江之荒礒松我乎待兒等波
但一耳
吾妹兒乎聞都賀野邊能靡合歡木吾者隱不

得間無念者
浪間從所見小島之濱久木久成君爾不相四
手
朝柏閏八河邊之小竹之眼笑思而宿者夢所
見來
淺茅原刈標刺而空事文所緣之君之辭鴛鴦
將待
月草之借有命在人乎何知而鹿後毛將相云

玉之御笠爾縫有在間管有管雖看事無吾妹
菅根之懃妹爾戀西益卜思而心不所念鳧
吾屋戶之穗蓼古幹採生之實成左右二君乎
志將待
足檜之山澤回具乎採將去日谷毛相將母者
責十方
奥山之石本菅乃根深毛所思鴨吾念妻者
蘆垣之中之似兒草爾故余漢我共咲爲而人

爾所知名
紅之淺葉乃野良爾苅草乃東之間毛吾忘渚
菜
爲妹壽遺在苅鷹之念亂而應死物乎
吾妹子爾戀乍不有者苅鷹之思亂而可死鬼
乎
三嶋江之入江之鷹乎苅爾社吾乎婆公者念
有來

足引乃山橘之色出而吾戀南雄八目難爲名
葦多頭乃颯入江乃白菅乃知爲等乞痛鴨
吾背子爾吾戀良久者夏草之苅除十方生及
如
道邊乃五柴原能何時毛何時毛人之將縱言
乎思將待
吾妹子之袖乎憑而眞野浦之小菅乃笠乎不
著而來二來有

眞野池之小菅乎笠爾不縫爲而人之遠名乎可立物可

刺竹齒隱有吾背子之吾許不來者吾將戀八方

神南備能淺小竹原乃美妾思公之聲之知家口

山高谷邊蔓在玉葛絶時無見因毛欲得

道邊草冬野丹履干吾立待跡妹告乞

疊薦隔編數通者道之柴草不生有申尾

水底爾生玉藻之生不出縱比者如是而將通

海原之奥津繩乘打靡心裳四怒爾所念鴨

紫之名高乃浦之靡藻之情者妹爾因西鬼乎

海底奥乎深目手生藻之最今社戀者爲便無寸

左寐解齒孰共毛宿常奥藻之名延之君之言待吾乎

吾妹子之奈何跡裳吾不思者含花之穂應咲
隠庭戀而死鞆三苑原之鶏冠草花乃色二出
目八方
開花者雖過時有我戀流心中者止時毛梨
山振之爾保敝流妹之翼酢色乃赤裳之爲形
夢所見管
天地之依相極玉緒之不絶常念妹之當見津
生緒爾念者苦玉緒乃絶天亂名知者知友
玉緒之絶而有戀之亂者死卷耳其又毛不相
爲而
玉緒之久栗縁乍末終去者不別同緒将有
片絲用貫有玉之緒乎弱亂哉爲南人之可知
玉緒之島意哉年月乃行易及妹爾不逢将有
玉緒之間毛不置欲見吾思妹者家遠在而
隠津之澤立見爾有石根從毛遠而念君爾相
卷者

木國之飽等濱之忘見我者不忘年者雖歷
水泳玉爾拆有礒貝之獨戀耳年者經管
住吉之濱爾縁云打背貝實無言以余將戀八
方
伊勢乃白水郎之朝魚夕菜爾潛云鰒貝之獨
念荷指天
人事乎繁跡君乎鶉鳴人之古家爾相語而遣
都

旭時等鷄鳴成縱惠也思獨宿夜者開者雖明
大海之荒礒之渚鳥朝名且名見卷欲乎不所
見公可聞
念友念毛金津足檜之山鳥尾之永此夜乎
或本歌曰足日木乃山烏之尾乃四垂尾乃
長永夜乎一鴨將宿
里中爾鳴奈流鷄之喚立而甚者不鳴隱妻羽
毛

一云里動鳴成鴒
高山爾高部左渡高高爾余待公乎待將出可
聞
伊勢能海從鳴來鶴乃音杼侶毛君之所聞者
吾將戀八方
吾妹兒爾戀爾可有牟奥爾住鴨之浮宿之安
雲無
可旭干鳥數鳴白細乃君之手枕未厭君

問荅
眉根掻鼻火紐解待八方何時毛將見跡戀來
吾乎
右上見柿本朝臣人麿之歌中但以問荅故
累載於茲也
今日有者鼻之鼻之火眉可由見思之言者君
西在來
右二首

音耳乎聞而哉戀犬馬鏡目直相而戀巻裳太
口
此言乎聞跡乎眞十鏡照月夜裳闇耳見
右二首
吾妹兒爾戀而爲便無三白細布之袖反之者
夢所見也
吾背子之袖反夜之夢有之眞毛君爾如相有
右三首

吾戀者名草目金津眞氣長夢不所見而年之
經去禮者
眞氣求夢毛不所見雖絶吾之片戀者止時毛
不有
右二首
浦觸而物魚念天雲之絶多不心吾念魚國
浦觸而物者不念水無瀬川有而毛水者逝云
物乎

右二首
垣津旗開沼之菅乎笠爾縫将著日乎待爾年
曾經去來
臨照難波菅笠置古之後者誰將著笠有魚國
右二首
如是谷裳妹乎待南左夜深而出來月之傾二
手荷
木間從移歴月之影惜徘徊爾左夜深去家里

右二首
栲領巾乃白濱浪乃不肯縁荒振妹爾戀乍曾
居
一云戀流己呂可毋
加敵良末爾君社吾爾栲領巾之白濱浪乃縁
時毛無
右二首
念人将來跡知者八重六倉覆庭爾珠布益乎

玉敷有家毛何將爲八重六倉覆小屋毛妹與
居者

右二首

如是爲乍有名草目手玉緒之絶而別者爲便
可無

紅花西有者衣袖爾染著持而可行所念

右二首

譬喩

紅之深染乃衣下著者人之見久爾仁實比
將出鴨

衣霜多在南取易而著者也君之面忘而有

右二首寄衣喩思

梓弓弓束卷易中見判更雖引君之隨意

右一首寄弓喩思

水沙兒居渚座船之夕塩乎將待從者吾社益

右一首寄船喩思

山河爾筌乎伏而不肯盛年之八歳乎吾竊舞師

右一首寄魚喩思

葦鴨之多集池水雖溢儲溝方爾吾將越八方

右一首寄氷喩思

日本之室原乃毛桃本繁言大王物乎不成不止

右一首寄菓喩思

眞葛延小野之淺茅乎自心毛人引目八面吾莫名國

三島菅未苗在時待者不著也將成三島菅笠

三吉野之水具麻我菅乎不編爾刈耳苅而將亂跡也

河上爾洗若菜之流來而妹之當乃瀬社因目

右四首寄草喩思

如是爲哉猶八成牛鳴大荒木之浮田之杜之

標爾不有爾

右一首寄標喩思

幾多毛不零雨故吾背子之三名幾許瀧毛動響二

右一首寄瀧喩思

萬葉集卷第十一

萬葉集卷第十二

古今相聞往來歌類之下

正述心緒歌一百十首

寄物陳思歌一百五十首

問答歌三十六首

羇旅發思歌五十三首

悲别歌三十一首

正述心緒

我背子之朝明形吉不見今日間戀暮鴨
我心等望使念新夜一夜不落夢見
與愛我念妹人皆如去見耶手不纏為
比日寢之不寢敷細布手枕纏寢欲
忘哉語意遣雖過不過猶戀
夜不寢安不有白細布衣不服及直相
後相吾莫戀妹雖云戀間年經乍

直不相有諾夢谷何事繁
　或本歌曰寢者諾毛不相夢左倍
烏玉彼夢見繼哉袖乾日無吾戀矣
現直不相夢谷相見與我戀國
　寄物陳思
人所見表結人不見裏紐開戀日太
人言繁時吾妹衣有裏服矣
眞珠服遠兼念一重衣一人服寢

白細布我紐緒不絶間戀結爲及相日
新治今作路清聞鴨妹於事矣
山代石田杜心鈍手向爲在妹相難
菅根之惻隱惻隱照日乾哉吾袖於妹不相爲
妹戀不寢朝吹風妹經者吾共經
飛鳥河高河避紫越來信今夜不明行哉
八鉤河水底不絶行水續戀是比歲
　或本歌曰水尾母不絶

礒上生小松名惜人不知戀渡鴨
或本歌曰巖上尒立小松名惜人尒者不云
戀渡鴨
山河水陰生山草不止妹所念鴨
淺葉野立神古菅根惻隱誰故吾不戀
或本歌云誰葉野尒立志奈比垂
右二十三首柿本朝臣人麻呂之歌集出
正述心緒

吾背子乎且今且今跡待居尒夜更深去者嘆
鶴鴨
玉釼巻宿妹母有者許増夜之長毛歡有倍吉
人妻尒言者誰事酢衣乃此紐解跡言者孰言
如是許將戀物其跡知者其夜者由多尒有益
物乎
戀乍毛後將相跡思許増己命乎長欲為禮
今者吾者將死與吾妹不相而念渡者安毛無

我背子之將來跡語之夜者過去思咲八更更
思許理來目八面
人言之讒乎聞而玉桙之道毛不相常云吾妹
不相毛懈常念者彌益二人言繁所聞來可聞
里人毛謂告我禰縱咲也思戀而毛將死誰名
將有哉
慫使乎無跡情乎曾使爾遺之夢所見哉
天地爾小不至大夫跡思之吾耶雄心毛無寸

里近家哉應居此吾日之人目乎為乍戀繁口
何時奈毛不戀有登者雖不有得田直比來戀
之繁母
黒玉之宿而之晩乃物念爾劃西胷者息時裳
無
三空去名之惜毛吾者無不相日數多年之經
者
得管二毛今見壯鹿夢耳手本纏宿登見者辛

苦毛

或本歌登句云五妹兒乎

立而居爲便乃田時毛今者無妹爾不相而月

之經去者

或本歌云君之目不見而月之經去者

不相而戀度等毋忘哉彌日異者思益等毋

外目毛君之光儀乎見而者社吾戀山目命不

死者

云壽向吾戀止目

戀管毋今日者在目杼玉速將開明日如何將

暮

左夜深而妹乎念出布妙之枕毛衣世二嘆鶴

鴨

他言者眞言痛成友彼所將障吾爾不有國

立居田時毛不知吾意天津空有土者踐鞆

世間之人辭常所念莫眞曾戀之不相日乎多

美
乞如何吾幾許戀流吾妹子之不相跡言流事
毛有莫國
夜干玉之夜乎長鴨吾背子之夢爾夢西所見
還良武
荒玉之年緒長如此戀者信吾命全有目八目
思遣爲便乃田時毛吾者無不相數多月之經
去者

朝去而暮者來座君故爾忌忌久毛吾者歎鶴
鴨
從聞物乎念者我胸者破而摧而鋒心無
人言乎繁三言痛三我妹子二去月從未相可
母
歌方毛曰管毛有鹿吾有者地庭不落空消生
何日之時可毛吾妹子之裳引之容儀朝爾食
爾將見

獨居而戀者辛苦玉手次不懸將忘言量欲
中中黙然毛有申尾小豆無相見始而毛吾者
戀香
吾妹子之咲眉引面影懸而本名所念可毛
赤根指日之暮去者爲便乎無三千遍嘆而戀
乍曾居
吾戀者夜晝不別百重成情之念者甚爲便無
五十殿寸太薄寸眉根乎徒令搔管不相人可
母
戀戀而後裳將相常名草漏心四無者五十寸
手有目八面
幾不生有命乎戀管曾吾者氣衝人爾不所知
他國爾結婚爾行而太刀之緒毛未解者左夜
曾明家流
大夫之聡神毛今者無戀之奴爾吾者可死
常如是戀者辛苦暫毛心安目六事許爲與

凡爾吾之念者人妻爾有云妹爾戀管有米也
心者千重百重思有杼人目乎多見妹爾不相
可母
人目多見眼社忍禮小毛心中爾吾念莫國
人見而事害目不爲夢爾吾今夜將至屋戸閉
勿勤
何時左右二將生命曾凡者戀乍不有者死上
有

愛等念吾妹乎夢見而起而探爾無之不怜
妹登曰者無禮恐然爲蟹懸卷欲言爾有鴨
玉勝間相登云者誰有香相有時左倍面隱爲
寤香妹之來座有夢可毛吾或流戀之繁爾
大方者何鴨將戀言擧不爲妹爾依宿牟年者
近侵
二爲而結之紐乎一爲而吾者解不見直相及
者

終命此者不念唯毛妹爾不相言乎之曾念
幼婦者同情須臾止時毛無久将見等曾念
夕去者於君将相跡念許憎日之晩毛悞有家
禮
直今日毛君爾波相目跡人言乎繁不相而戀
度鴨
世間爾戀将繁跡不念者君之手本乎不枕夜
毛有寸

緑兒之為杜乳母者求云乳飲哉君之於毛求
覧
悔毛老爾來鴨我背子之求流乳母爾行益物
乎
浦觸而可例西袖叫又巻者過西戀也亂今可
聞
各寺師人死為良思妹爾戀日異羸沼人丹不
所知

夕夕吾立待爾若雲君不來益者應辛苦
生代爾戀云物乎相不見者戀中爾毛吾曾苦
寸
念管座者苦毛夜干玉之夜爾至者吾社湯龜
情庭燎而念杼虛蟬之人目乎繁妹爾不相鴨
不相念公者雖座有戀丹吾者衣戀君之光儀
味澤相目者非不飽携不問事毛苦勞有來
璞之年緒來何時左右鹿我戀將居壽不知而

今者吾者指南與我兄戀爲者一夜一日毛安
毛無
白細布之袖折反戀者香妹之容儀乃夢二四
三湯流
人言乎繁三毛人髮三我兄子乎目者雖見相
因毛無
戀云者薄事有雖然我者不忘戀者死十方
中中二死者安六出日之入別不智吾四久流

四毛
念八流跡狀毛我者今者無妹二不相而年之
經行者
吾兒子爾戀跡二四小兒之夜哭乎為乍宿不
勝苦者
我命之長欲家口偽乎好為人乎執許乎
人言繁跡妹不相情裏戀比日
玉梓之君之使乎待之夜乃名凝其今毛不宿

夜乃大寸
玉梓之道爾行相而外目耳毛見者吉子乎何
時鹿將待
念西餘西鹿齒為便乎無美吾者五十日手寸
應忌鬼尾
或本哥曰門出而吾反側乎人見監可毛可
云無乏出行家當見
柿本朝臣人麿歌集云保為之奈津柴比來

乎人見鴨
明日者其門将去出而見與戀有容儀數知兼
得田價異心欝悒事計吉爲吾兄子相有時谷
吾妹子之夜戸出乃光儀見之從情空成地者
雖践
海石榴市之八十衢爾立平之結紐乎解巻惜
毛
吾齡之衰去者白細布之袖乃狎爾思君乎母

准其念
戀君吾哭涕白妙袖兼所漬爲便母奈之
從今者不相跡爲也白妙之我衣袖之干時毛
奈吉
夢可登情班月數多二干西君之事之通者
未玉之年月兼而烏玉乃夢爾所見君之容儀
者
從今者雖戀妹爾將相哉母床邊不離夢所見

乞
人見而言害目不為夢谷不止見與我戀將息
或本歌頭云人目多直者不相
現者言絶有夢谷嗣而所見而直相左右二
虚蟬之宇都思情毛吾者無妹乎不相見而年
之經去者
虚蟬之常辭登雖念繼而之聞者心遮焉
白細之袖不數而宿烏玉之今夜者早毛明者
將開
白細之手本寛久人之宿味宿者不寢哉戀將
渡
寄物陳思
如是耳在家流君乎衣爾有者下毛將著跡吾
念有家留
橡之袷衣裏爾為者吾將強八方君之不來座
紅薄染衣淺爾相見之人爾戀比日可聞

年之經者見管偲登妹之言思衣乃縫目見者
哀裳
橡之一重衣裏毛無將有兒故戀渡可聞
解衣之念亂而雖戀何之故其跡問人毛無
桃花褐淺等乃衣淺爾念而妹爾將相物香裳
大王之盬燒海部乃藤衣穢者雖爲彌希將見
毛
赤帛之純裏衣長欲我念君之不所見比者鴨

真玉就越乞兼而結鶴言下紐之所解日有米
也
紫帶之結毛解毛不見本名也妹戀度南
高麗錦紐之結毛解不放齋而待杼驗無可聞
紫我下紐乃色爾不出戀可毛將瘦相因乎無
見
何故可不思將有紐緒之心爾入而戀布物乎
真十鏡見座吾背子吾形見將持辰爾將不相

哉
真十鏡直目爾君乎見者許増命對吾戀止目
犬馬鏡見不飽妹爾不相而月之經去者生友
名師
祝部等之齊三諸乃犬馬鏡懸而偲相人毎
針者有杼妹之無者將著哉跡吾乎令煩絶紐
之結
高麗錦己之景迹故外耳見乍哉君乎戀渡奈
牟
釼太刀名之惜毛吾者無比來之間戀之繁爾
梓弓末者師不知雖然真坂者君爾緣西物乎
一本歌云梓弓末乃多頭吉波雖不知心者
君爾因之物乎
梓弓引見縦見思見而既心齒因爾思物乎
梓弓引而不縦大夫哉戀云物乎忍不得牟
梓弓末中一伏三起不通有之君者會奴嘆羽

将息
今更何壮鹿将念梓弓引見縦見縁西鬼乎
嬟嬬等之續麻之多田有打麻懸續時無二戀
度鴨
垂乳根之母我養蚕乃眉隠馬聲蜂音石花蜘
蟵荒鹿異母二不相而
玉手次不懸者辛苦懸垂者續手見巻之欲寸
君可毛

紫綵色之蘰花八香爾今日見人爾後将戀鴨
玉蘰不懸時無戀友何如妹爾相時毛名寸
相因之出來左右者疊薦重編數夢西将見
白香付木綿者花物事社者何時之眞枝毛常
不所忘
石上振之高橋高高爾妹之将待夜曾深去家
留
湊入之葦別小船障多今來吾乎不通跡念莫

或本謌曰湊入爾蘆別小船障多君爾不相
而年曾經來
宿
水乎多上爾種蒔比要乎多擇擢之業曾吾獨
靈合者相宿物乎小山田之鹿猪田禁如母之
守爲裳
一云母之守之師
春日野爾照有暮日之外耳君乎相見而今曾
悔寸
足日木乃從山出流月待登人爾波言而妹待
吾乎
夕月夜五更闇之不明見之人故戀渡鴨
久堅之天水虛爾照日之將失日社吾戀止目
十五日出之月乃高高爾君乎座而何物乎加
將念
月夜好門爾出立足占爲而往時禁八妹二不

相有
野干玉夜渡月之清者吉見而申尾君之光儀
乎
足引之山呼木高三暮月乎何時君乎待之苦
沙
橡之衣解洗又打山古人爾者猶不如家利
佐保河之河浪不立靜雲君二副而明日兼欲
得

吾妹兒爾衣借香之宜寸河因毛有額妹之目
乎將見
登能雲入雨零河之左射禮浪間無毛君者所
念鴨
吾妹兒哉安乎忘爲莫石上袖振河之將絶跡
念倍也
神山之山下響逝水之水尾不絶者後毛吾妻
如神所聞瀧之白浪乃面知君之不所見比日

山河之瀧爾益流戀爲登會人知爾來無間念
者
足檜木之山河水之音不出人之子姤戀渡青
頭鷄
高湍爾有能登瀬乃河之後將合妹者吾者今
爾不有十方
浣衣取替河之河余杼能不通牟心思兼都母
班鳩之因可乃池之宜毛君乎不言者念衣吾

爲流
絶沼之下從者將戀市白久人之可知歎爲米
也母
去方無三隱有小沼乃下思爾吾曾物念項者
之間
隱沼乃下從戀餘白浪之灼然出人之可知
妹日乎見卷欲江之小浪敷而戀作有跡告乞
石走垂水之水能早敷八師君爾戀良久吾情

柄

君者不來吾者故無立浪之數和備思如此而

不來跡也

淡海之海邊多波人知奥浪君乎置者知人毛

無

大海之底乎深目而結義之妹心者疑毛無

貞能納爾依流白浪無間思乎如何妹爾難相

念出而爲便無時者天雲之奥香裳不知戀乍

曾君

天雲乃絶多比安心有者吾乎莫憑待者苦毛

君之當見乍母將居伊駒山雲莫蒙雨者雖零

中中二如何知兼吾山爾燒流火氣能外見申

尾

吾妹兒爾戀爲便名鴈胷乎熱且戸開者所見

霧可聞

曉之朝霧隱反羽二如何戀乃色丹出爾家留

思出時者爲便無佐保山爾立雨霧乃應消所
念
殺目山往反道之朝霞髣髴谷八妹爾不相牟
如此將戀物等知者夕置而且消流露有申尾
暮置而且者消流白露之可消戀毛吾者爲鴨
後遂爾妹將相跡且露之命者生有戀者雖繁
朝且草上白置露乃消者共跡云師君者毛
朝日指春日能小野爾置露乃可消吾身惜雲
無
露霜乃消安我身雖老又若反君乎思將待
待君常庭耳居者打靡吾黑髮爾霜曾置爾家
類
或本歌尾句云白細之吾衣手爾露曾置爾
家留
朝霜乃可消耳也時無二思將度氣之緒爾爲
而

左佐浪之波越安暫仁落小雨間文置而吾不
念國
神左備而巖爾生松根之君心者忘不得毛
御獵爲鴈羽之小野之櫟柴之奈禮波不益戀
社益
櫻麻之麻原乃下草早生者妹之下紐不解有
申尾
春日野爾淺茅標結斷米也登吾念人者彌遠

長爾
足檜之山管根乃懃吾波曾戀流君之光儀乎
或本歌曰吾念人乎將見因毛我母
桓津旗開澤生管根之絶跡也君之不所見項
者
足檜木之山管根之懃不止念者於妹將相可
聞
相不念有物乎鴨管根乃懃懃吾念有良武人

山菅之不止而公乎念可毋吾心神之頃者名
寸
妹門去過不得而草結風吹解勿又將顧
一云直相麻氐爾
淺茅原茅生丹足蹈意具美吾念兒等之家當
見津
一云妹之家當見津
内日刺宮庭有跡鴨頭草乃移情吾思名國

百爾千爾人者雖言月草之移情吾將持八方
萓草吾紐爾著時常無念度者生跡文奈思
五更之日不醉草跡此乎谷見乍座而吾止偲
爲
萓草垣毛繁森雖殖有鬼之志許草猶戀爾家
利
淺茅原小野爾標結空言毛將相跡令聞戀之
名種爾

或本歌曰將來知志君矣志將待又見柹本
朝臣人麿歌集然落句少異耳

皆人之笠爾縫云有間菅在而後爾毛相等曾
念

三吉野之蜻乃小野爾刈草之念亂而宿夜四
曾多

妹待跡三笠乃山之山菅之不止八將戀命不
死者

谷迫峯邊延有玉葛令蔓之有者年二不來友
一云石葛令蔓之有者

水莖之崗乃田葛葉緒吹變面知兒等之不見
比鴨

赤駒之射去羽許真田葛原何傳言直將吉

木綿疊田上山之狹名葛在去之毛不令有十
方

丹波道之大江乃山之真玉葛絶牟乃心我不

思
大埼之有礒乃渡延久受乃往方無哉戀渡南
木綿褁疊一云白月山之佐奈葛後毛必将相等
曾念
或本謌曰将絶跡妹乎吾念莫久爾
唐棣花色之移安情有者年乎曾寸經事者不
絶而
如此爲而曾人之死云藤浪乃直一目耳見之

人故爾
住吉之敷津之浦乃名告藻之名者告而之乎
不相毛恠
三佐呉集荒礒爾生流勿謂藻乃吉名者不告
父母者知鞆
浪之共靡玉藻乃片念爾吾念人之言乃繁家
口
海若之奥津玉藻之靡将寝早来座君待者苦

毛
海若之奥爾生有縄乗乃名者曾不告戀者雖
死
玉緒乎片緒爾搓而緒乎弱亂時爾不戀有目
八方
君爾不相久成宿玉緒之長命之惜雲無
戀事益今者玉緒之絶而亂而可死所念
海處女潜取云忘貝代二毛不忘妹之光儀者

朝影爾吾身者成奴玉蜻髣髴所見而往之兒
故爾
中中二人跡不在者桑子爾毛成益物乎玉之
緒許
真菅吉宗我乃河原爾鳴千鳥間無吾背子吾
戀者
戀衣著猶乃山爾鳴鳥之間無時無吾戀良苦
者

遠津人獵道之池爾住鳥之立毛居毛君乎之
曾念
葦邊往鴨之羽音之聲耳聞管本名戀渡鴨
鴨尚毛己之妻共求食爲而所遣間爾戀云物
乎
白檀斐太乃細江之菅鳥乃妹爾戀哉寢宿金
鶴
小竹之上爾來居而鳴鳥目乎安見人妻妬爾
吾戀二來
物念常不宿起有旦開者和備鳴成鷄左倍
朝烏早勿鳴吾背子之旦開之容儀見者悲毛
柞楉越爾麥咋駒乃雖詈猶戀久思不勝烏
左檜隈檜隈河爾駐馬馬爾水令飲吾外將見
於能禮故所詈而居者驄馬之面高夫駄爾乘
而應來哉
右一首平群文屋朝臣益人傳云昔聞紀皇

女竊嫁高安王被責之時御作此歌但高安
王左降任伊與國守也

同

紫草乎草跡別別伏鹿之野者殊異爲而心者
不想乎想常云者眞鳥住卯名手乃杜之神思
將御知

問答歌

紫者灰指物曾海石榴市之八十街爾相兒哉
誰

足千根乃母之召名乎雖白路行人乎孰跡知
而可

右二首

不相然將有玉梓之使乎谷毛待八金手六
將相者千遍雖念蟻通人眼乎多戀乍衣居

右二首

人目多直不相而蓋雲吾戀死者誰名將有裳

相見欲爲者従君毛吾曾益而伊布可思美爲
也
右二首
空蟬之人目乎繁不相而年之經者生跡毛奈
思
空蟬之人目繁者夜干玉之夜夢乎次而所見
欲
右二首

慇懃憶吾妹乎人言之繁爾因而不通比日可
聞
右二首
人言之繁思有者君毛吾毛將絶常云而相之
物鴨
右二首
爲便毛無片戀乎爲登比日爾吾可死者夢所
見哉
夢見而衣乎取服裝束間爾妹之使曾先爾來

右二首
在有而後毛將相登言耳乎堅要管相者無爾
極而吾毛相登思友人之言社繁君爾有
右二首
氣緒爾言氣築之妹尚乎人妻有跡聞者悲毛
我故爾痛勿和備曾後遂不相登要之言毛不
有爾
右二首

門立而戸毛閉而有乎何處從鹿妹之入來而
夢所見鶴
門立而戸者雖闔盜人之穿穴從入而所見牟
右二首
從明日者戀乍將在今夕彈速初夜從綏解我
妹
今更將寢哉我背子荒田麻之全夜毛不落夢
所見欲

右二首

吾勢子之使乎待跡笠不著出乍曾見之雨零

爾

無心雨爾毛有鹿人目守乏妹爾今日谷相牟

右二首

直獨宿杼宿不得而白細神乎笠爾著沾乍曾

來

雨毛零夜毛更深利今更君將行哉紐解設名

右二首

久堅乃雨零日乎我門爾蓑笠不蒙而有人哉

誰

纒向之痛足乃山爾雲居乍雨者雖零所沾乍

烏來

右二首

羇旅發思

度會大河邊若歷木吾久在者妹戀鴨

吾妹子夢見來倭跡度瀬別手向吾爲
櫻花開哉散及見誰此所見散行
豐州聞濱松心喪何妹相之始
右四首柿本朝臣人麿歌集出
月易而君乎婆見登念鴨日毛不易爲而戀之
重
莫去跡變毛來哉常顧爾雖往不歸道之長手
矣

去家而妹乎念出灼然人之應知歎將爲鴨
里離遠有莫國草枕旅登之思者尚戀來二
近有者名耳毛聞而名種目津今夜從戀乃益
益南
客在而戀者辛苦何時毛京行而君之目乎將
見
遠有者光儀者不所見如常妹之咲者面影爲
而

年毛不歷反来嘗跡朝影爾將待妹之面影所
見
玉梓之道爾出立別来之日從干念忘時無
波之寸八師志賀在戀爾毛有之鴨君所遺而
戀敷念者
草枕客之悲有苗爾妹乎相見而後將戀可聞
國遠直不相夢谷吾爾所見社相日左右二
如是將戀物跡知者吾妹兒爾言間麻思乎今

之悔毛
客夜之久成者左丹頬合紐開不離戀流比日
吾妹兒之阿乎偲良志草枕旅之丸寢爾下紐
解
草枕旅之衣紐解所念鴨此年比者
草枕客之紐解家之妹志吾之待不得而嘆良
霜
玉釼巻寢志妹乎月毛不經而八將越此山岫

梓弓末者不知杼愛美君爾副而山道越來奴
霞立春長日乎奥香無不知山道乎戀乍可將
來
外耳君乎相見而木綿牒乎向乃山乎明日香
越將去
玉勝間安倍島山之暮露爾旅宿得爲也長此
夜乎
三雪零越乃大山行過而何日可我里乎將見

乞吾駒早去欲亦打山將待妹乎去而速見牟
惡木山木末悉明日從者靡有社妹之當將見
鈴鹿河八十瀬渡而誰故加夜越爾將越妻毛
不在君
吾妹兒爾又毛相海之安河安寢毛不宿爾戀
渡鴨
安爾有而物乎曾念白浪乃邊毛奥毛依者無
爾

潮轉爾蒲來盐能彌益二戀者雖剩不所忘鴨

奥浪邊浪之來依貞浦乃比左太過而後將戀鴨

在千方在名草目而行目友家有妹伊將欝悒

水咫衝石心盡而念鴨此間毛本名夢西所見

吾妹兒爾觸者無二荒礒回爾吾衣手者所沾可母

室之浦之湍門之崎有鳴島之礒越浪爾所沾可聞

霍公鳥飛幡之浦爾敷浪之屢君乎將見因毛鴨

吾妹兒乎外耳哉將見越懈乃子難懈乃島楢名君

浪間從雲位爾見粟島之不相物故吾爾所依兒等

衣袖之眞若之浦之愛子地間無時無吾戀钁

能登海爾釣爲海部之射去火之光爾伊往月
待香光
思香乃白水郎乃釣爲燭有射去火之髣髴妹
乎將見因毛欲得
難波方水手出船之遙遙別來禮杼忘金津毛
浦回撈能野舟附目頰志久懸不思月毛日毛
無
松浦舟亂穿江之水尾早檝取間無所念鴨

射去爲海部之檝音湯鞍干妹心乘來鴨
若乃浦爾袖左倍沾而忘貝拾跡妹者不所忘
爾
或本歌末句云忘可禰都母
草枕覊西居者苅薦之擾妹爾不戀日者無
然海部之礒爾苅干名告藻之名者告手師乎
如何相難寸
國遠見念勿和備曾風之共雲之行如言者將

通
留西人乎念爾鋋野居白雲止時無
悲別歌
浦毛無去之君故朝且本名鳥戀相跡者無杼
白細之君之下紐吾左倍爾今日結而名將相
日之爲
白妙之袖之別者雖惜思亂而赦鶴鴨
京師邊君者去之乎孰解可言紐緒乃結手懈

毛
草枕客去君乎人目多袖不振爲而安萬田悔
毛
白銅鏡手二取持而見常不足君爾所贈而生
跡文無
隱夜之田時毛不知山越而往座君乎者何時
將待
田立名付青垣山之隔者數君乎言不問可聞

朝霞蒙山乎越而去者吾波將戀奈至于相日
足檜乃山者百重雖隱妹者不忘直相左右二
一云雖隱君乎思苦止時毛無
雲居有海山越而伊往名者吾者將戀名後者
相宿友
不欲惠八跡不戀登爲杼木綿間山越去之公
之所念良國
草隱之荒藺之崎乃笠島乎見乍可君之山道
越良無
一云三坂越良牟
玉勝間島熊山之夕晩獨可君之山道將越
一云暮霧爾長戀爲乍寢不勝可母
氣緒爾吾念君者鷄鳴東方坂乎今日可越覽
磐城山直越來益礒崎許奴美乃濱爾吾立將
待
春日野之淺茅之原爾後居而時其友無吾戀

良苦者
住吉乃崖爾向有淡路島阿怜登君乎不言日
者無
明日從者將行乃河之出去者留吾者戀乍也
將有
海之底奥者恐礒回從水手運往爲月者雖經
追
飼飯乃浦爾依流白浪敷布二妹之容儀者所

念香毛
時風吹飯乃濱爾出居乍贖命者妹之爲社
柔田津爾舟乘將爲跡聞之苗如何毛君之所
見不來將有
三沙呉居渚爾居舟之搒出去者裏戀監後者
會宿友
玉葛無怠行核山菅乃思亂而戀乍將待
後居而戀乍不有者田籠之浦乃海部有申尾

珠藻苅苅
筑紫道之荒礒乃玉藻苅鴨君久待不來
荒玉乃年緒永照月不厭君八明日別南
久將在君念爾久堅乃清月夜毛闇夜耳見
春日在三笠乃山爾居雲乎出見每君乎之曾
念
足檜木乃片山雉立往牟君爾後而打四鷄日
八方

問答歌
玉緒乃從心哉八十梶懸水手出牟船爾後而
將居
八十梶懸島隱去者吾妹兒之留登將振袖不
所見可聞
右二首
十月鍾禮乃雨丹沾乍哉君之行疑宿可借疑
十月雨之間毛不置零爾西者誰里之間宿可

借益

右二首

白妙乃袖之別乎難見爲而荒津之濱屋取爲
鴨

草枕羈行君乎荒津左右送來飽不足社

右二首

荒津海吾幣奉將齊早還座面變不爲

早早筑紫乃方乎出見乍哭耳吾泣痛毛爲便
無三

右二首

豐國乃闘之長濱去晚日之昏去者妹食序念

豐國能闘乃高濱高高二君待夜等者左夜深
來

右二首

萬葉集卷第十二